

A Taste for Volunteering 2016



Hands On Tokyo Newsletter 2016/12/14 特定非営利活動法人ハンズオン東京 ニュースレター

* CONTENTS *

- ◇テイスト・フォー・ボランティア 2016 A Taste for Volunteering 2016
- ◇ハンズオン東京 プロジェクトレポート ダイジェスト Hands On Tokyo Project Report Digest
- ◇コーポレート・プロジェクトレポート ダイジェスト Corporate Project Report Digest
- ◇ボランティア活動時間の証明について 重要なお知らせ Important Information on Volunteer Hours
- ◇年末年始お休み Holiday Closing Notice

◇テイスト・フォー・ボランティア 2016

A Taste for Volunteering 2016

ハンズオン東京のファンドレイジング・イベント「テイスト・フォー・ボランティア 2016」が、11月 12日(土)に東京アメリカンクラブで行われました。260名ほどのお客様にお越しいただき盛大に開催 することができました。皆様のお陰をもちまして300近い素晴らしい賞品を、ライブオークション、サイレントオークション、ラッフルに出すことができました。

この収益金は、東京でのこれからのプロジェクトや定例プロジェクト、および被災地支援を継続するため、そして今後もハンズオン東京の活動の輪を広げ社会に貢献できる機会をさらに増やしていくために、有意義に使わせていただきます。皆様の温かいお力添えがさらに多くの人々の輪を広げ、より強い絆でむすばれていきますように、努力を続けて参りたいと存じます。

今後とも、ご支援、ご協力のほど、どうぞよろしくお願い申し上げます。

*TFV 2016 をご支援くださった皆さま [Click Here(Logos)] and [Here]

On behalf of everyone at Hands On Tokyo, we would like to thank you for your generous donations for our annual fundraising event, "A Taste for Volunteering 2016," that was held at the Tokyo American Club on Saturday, November 12th. We received over 300 items for the live auction, silent auction and raffle. More than 250 guests were in attendance at the event.

The funds raised will be used to support new and on-going projects in Tokyo as well as Tohoku relief projects. We at Hands On Tokyo are committed to creating more volunteer opportunities for Japanese and non-Japanese volunteers, so that,!together, we can make a positive difference in our community.

Thank you again for your support and generosity.

*For Event Donors of TFV 2016 [Click Here(Logos)] and [Here]



ギターリストの原とも也さん、シンガーのサラ・レクターさん Guitarist, Tomoya Hara and Vocalist, Sara Rector



MCはスチュアート オーさん、高野京 子さん MC's Stuart O and Kyoko Takano



テーブルセッティング Table Setting



乾杯! Cheers!



ライブオークションの賞品 Live Auction Items



ライブオークション Live Auction



サイレントオークション Silent Auction



シャンパンラッフル Champagne Raffle



ハッピー・ウィナー! Happy winner!



ダンスタイム!
Dancing Begins!



ハンズオン東京のティーン・メンバー Hands On Tokyo Teen Members



TFV 2016 をご支援くださった皆さま For Event Donors of TFV 2016 [Click Here(Logos)] and [Here]

*Photos / LIFE.14

◇ハンズオン東京 プロジェクトレポート ダイジェスト Hands On Tokyo Project Report Digest



■KoKo Club(視覚障がいのある方のための英語レッスン)

10月29日(土) に "Koko Club" のプログラムを開催しました。今回はハロウィーンが近かったので、皆で仮装し、怖いお話を作ったり、チョコパイとプリッツでクモを作ったり、スリラーにあわせてゾンビーウォークをして楽しみました。

■ KoKo Club (English Conversation for the Visually Impaired)

On October 29th (Saturday), we held the "Koko Club" Program. This time, we dressed up for Halloween and told scary stories, made chocolate spiders and did a zombie walk to Michael Jackson's "Thriller".



■済生会ガーデニング&お庭のメンテナンス

11月18日(金)、ハンズオン東京のボランティアは東京都済生会乳児院でガーデニングとお庭のメンテナンスをしました。ボランティアは綺麗な花のお手入れも行いました。とっても楽しい時間を過ごしました。

■Gardening and Ground Maintenance at Saiseikai Infants' Home

On November 18th (Friday), Hands On Tokyo volunteers went to the Saikseikai Infants' Home to help clean up the garden. Volunteers also planted and watered some beautiful flowers! Thank you to everyone who came.

■「ふたばの会」ムービー作成プロジェクト

11月23日(水・祝日)、「ふたばの会」ムービー作



成プロジェクトを行いました。ダウン症を持っている子どもたち、若者達と一緒に iPad を使って楽しい動画や音楽を作ったり、イラストや書道を書いたりしました。イベントは大成功! ボランティアの皆さん、どうもありがとうございました!

■ Making Movies Project with Futaba-nokai

On November 23rd (Wednesday, National Holiday), Hands On Tokyo held the Making Movies Project with Futaba-no-kai. The kids and young people who have Down's Syndrome from Futaba-no-kai and our volunteers made fun movies, music, drawings and calligraphy with iPads. The event was a great success. A big thank you for all your efforts and enthusiasm!



■筑波大学付属視覚特別支援学校 英会話

11月26日(日)、筑波大学付属視覚特別支援学校の 国際交流クラブの生徒たちと一緒に英会話プログラム を行いました。今回、ハンズオン東京からは2人の高 校生、大学院生のボランティアが参加しました。筑波 大学付属視覚特別支援学校の生徒たちは同年代のボラ ンティアと一緒に楽しい時間を過ごしました。

■English Conversation at the Special Needs Education School for the Visually Impaired, University of Tsukuba

On November 26th (Saturday), the International Exchange Club, run by students at the School for the Visually Impaired, and Hands On Tokyo volunteers, held an English Conversation Program. This time we had two high-school students, and one graduate student as our volunteers. The students from Tsukuba were happy to talk to young people their own age.

◇コーポレート・プロジェクトレポート ダイジェスト Corporate Project Report Digest



■アメリカン・エキスプレス: Gift For Tohoku

12月2日(金)、アメリカン・エキスプレス社のボランティアの皆さんは、東北にお住まいのご高齢の方たちのためにクリスマスソックスを作りました。ひとりひとりがユニークで素晴らしいデザインを考えて作ったこのソックスには、クリスマスへの想いが込められています。ボランティアの皆さんは想像力と芸術的な感性を発揮し、東北にお住まいの皆さんとともにクリ

■American Express: Gift For Tohoku

On December 2 (Friday), American Express volunteers created their own unique Christmas socks and designs from scratch to send to elderly individuals in Tohoku. Every single sock represents a different perspective on Christmas. It was a way for volunteers to flex their creative and artistic sides and share the Christmas spirit and love with residents of Tohoku.

◇ボランティア活動時間の証明について 重要な お知らせ

Important Information on Volunteer Hours Certificate

ハンズオン東京のウェブサイトはログインしていただくとその年の活動時間の合計が右上に表示されま す。この表示はシステムの都合上、毎年1月1日にリセットされゼロに戻りますので、年をまたいでの証 明書が必要な場合はご注意ください。リセットされる前にページのスクリーンショットをとっておいて いただきますよう、お願いいたします。証明書の発行には必ず活動時間のスクリーンショットが必要で す。

ボランティア活動時間の証明書(学校・企業への提出)にサインが必要な方は、活動時間が表示されて いるページのスクリーンショットと証明書をEメール、またはご郵送ください。サインしてご返信いた します。指定の証明書がとくにない場合、ハンズオン東京の証明書にサインをしてご返信いたします。

証明書の発行に関する詳細は、下記のページでご確認ください。

*証明書の発行について [Click Here]

*お問い合わせ先: info@handsontokyo.org

When you log in to the Hands On Tokyo website, your volunteer hours for the year will appear on the top-right of the page. This number is reset back to "0" every year on January 1st. If you require a verification of your volunteer hours, please make sure to keep a screen shot of the page before the numbers are reset. We will need a screenshot of your volunteer hours in order to issue a certificate.

If you require our signature on school or company forms verifying your volunteer hours, please E-mail or post the mail to our office with a screenshot of your volunteer hours. If you do not have a specific verification form, we will issue the form of Hands On Tokyo. Please refer below URL; "How to issue the verification form".

Pease refer below URL: "How to issue the verification form".

*How to issue the verification form [Click Here]

*Contact: info@handsontokyo.org

◇年末年始お休み **Holiday Closing Notice**

ハンズオン東京事務局は、2016年12月22日(木)から2017年1月3日(火)までお休みをいただきます。

The Hands On Tokyo Office will be closed from December 22nd, 2016 through January 3rd,

皆さま、どうぞ良いお年をお迎えください。

We wish you all a Happy Holiday Season!

発行:特定非営利活動法人ハンズオン東京 Hands On Tokyo

Executive Tower Azabudai #402

1-4-3 Azabudai Minato-ku, Tokyo 106-0041

Tel: 03-3583-2135, Fax: 03-3583-2127

info@handsontokyo.org

http://www.handsontokyo.org

※このメールはハンズオン東京のスポンサー、パートナー、ボランティアの皆さまに送らせていただいております。登録・解除・編集(変更)は下記URLで承ります。

https://g.blayn.jp/bm/p/f/tf.php?id=handson

*If you wish to be removed from our mailing list, please e-mail us at; information@handsontokyo.org.

※当ニュースレターの記載転用の際にはご連絡をお願い致します。 Copyright (C) 2016 All Rights Reserved by Hands On Tokyo